

Til vores kunder

Dette hæfte indeholder IBM's Generelle Vilkår for de Maskiner, Programmer og Serviceydelser, De anskaffer fra IBM Danmark A/S (IBM).

Der hører et eller flere Transaktionsdokumenter til alle transaktioner, der foretages i henhold til disse Generelle Vilkår. En produkt- eller servicetransaktion bliver underlagt en aftale i henhold til disse Generelle Vilkår, når IBM accepterer Deres ordre ved enten at 1) sende et Transaktionsdokument til Dem, 2) sende Maskinen eller stille Programmet til rådighed for Dem eller ved at 3) levere Serviceydelsen. Hvis et Transaktionsdokument ikke afspejler Deres ordre korrekt, bedes De straks meddele IBM eventuelle uoverensstemmelser, så fejlen kan blive rettet.

Transaktionsdokumenter og Tillæg kan indeholde særlige tillægsvilkår, som gælder for en konkret transaktion. Sådanne tillægsvilkår ændrer eller supplerer de Generelle Vilkår. Transaktionsdokumentet, Tillægget og de Generelle Vilkår kaldes herefter under et for Aftalen.

Vi tilstræber at levere Produkter og Serviceydelser af høj kvalitet. Hvis De har spørgsmål, hvis der opstår problemer, eller hvis De ikke er tilfreds med det leverede, bedes De venligst meddele os dette. Vores mål er tilfredse kunder.

# IBM Generelle Vilkår

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Afsnit 1 - Generelt</b>	3
1.1 Definitioner	3
1.2 Aftalestruktur	4
1.3 Levering	4
1.4 Priser og betaling	4
1.5 Ændring af aftalevilkår	5
1.6 IBM Business Partnere	6
1.7 Patenter og ophavsrettigheder	6
1.8 Ansvarsbegrænsninger	6
1.9 Generelle principper	7
1.10 Aftaleophør	8
1.11 Geografisk dækning og gældende lov	8
<b>Afsnit 2 - Garanti</b>	9
2.1 IBM's garantibetingelser	9
2.2 Garantiens omfang	9
<b>Afsnit 3 - Maskiner</b>	11
3.1 Produktionsstatus	11
3.2 Ejendomsret og risiko	11
3.3 Installation	11
3.4 Maskinkode og Licensgiven Intern Kode	11
<b>Afsnit 4 - ICA-Programmer</b>	13
4.1 Licens	13
4.2 Programkomponenter, som ikke anvendes på den Designerede Maskine	13
4.3 Distributed System License Option	13
4.4 Programtest	14
4.5 Programservice	14
4.6 Licensophør	14
<b>Afsnit 5 - Serviceydelser</b>	15
5.1 Personale	15
5.2 Ejendomsret og licensrettigheder til Materialer	15
5.3 Service på Maskiner (under og efter garantiperioden)	15
5.4 Automatisk vedligeholdelse (efter garantiperiodens udløb)	16
5.5 Anden vedligeholdelsesdækning	16
5.6 Automatisk fornyelse af Serviceydelser	16
5.7 Opsigelse og tilbagetrækning af en Serviceydelse	17
<b>Afsnit 6 - Leasing</b>	18
6.1 Priser og betaling	18
6.2 Regulering af leasingydelser	18
6.3 Leasingperiode	18
6.4 Udvidelser og opgraderinger	19
6.5 Misligholdelse og retsmidler	19
6.6 Ejendomsret	20
6.7 Risiko	20
6.8 Returnering af Maskiner	20
6.9 Vedligeholdelse og inspektion af Maskiner	20
6.10 Ændring af Maskiner	21
6.11 Overdragelse af rettigheder	21
6.12 Ændringer eller tilføjelser	21

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 1 - Generelt

---

### 1.1 Definitioner

**Andet IBM-Program** er et IBM-Program, der gives i licens i henhold til en særskilt IBM-licensaftale, f.eks. IBM International Program License Agreement.

**Designeret Maskine** er enten 1) den maskine, som kunden vil bruge et ICA-Program på, og som kunden skal identificere over for IBM med type/model og serienummer, eller 2) enhver maskine, som kunden bruger ICA-Programmet på, og som IBM ikke kræver en sådan identifikation af.

**FMV** står for Fair Market Value og er en Leasingtype, der giver kunden køberet til leasede Maskiner til markedspris ved udløbet af Leasingperioden. IBM fastsætter markedsprisen på basis af de priser, der offentliggøres af uafhængige virksomheder på det europæiske marked, samt prisoplysninger fra forhandlere af brugte maskiner og/eller aktuelle priser på markedet.

**ICA-Program** er et IBM-Program, der gives i licens i henhold til disse Generelle Vilkår, afsnit 4.

**Ikke-IBM-Program** er et Program, som gives i licens i henhold til en særskilt tredjepartslicensaftale.

**Installationsdato** er følgende:

1. For en IBM-Maskine, hvor IBM er ansvarlig for installationen: Den 1. arbejdsdag efter den dag, IBM har installeret Maskinen, eller, hvis kunden udsætter installationen, den 1. arbejdsdag efter den dag, IBM stiller Maskinen til rådighed for kunden til senere installation.
2. For en Kundeopstillet Maskine og for ikke-IBM-Maskiner: Den 2. arbejdsdag efter Maskinens standardtransporttid.
3. For et Program:
  - a. Basislicens - den seneste af følgende:
    - (i) Dagen efter testperiodens udløb.
    - (ii) Den 2. arbejdsdag efter Programmets standardtransporttid.
  - b. Kopi - den dato (anført i et Transaktionsdokument), hvor IBM autoriserer kunden til at tage en kopi af Programmet.
  - c. Betalbar komponent - den dato, kunden distribuerer en kopi af en betalbar komponent til støtte for kundens autoriserede brug af Programmet.

**Koncern** er enhver form for juridisk enhed, f.eks. et selskab, og de datterselskaber, som ejes med mere end 50 procent. Udtrykket "Koncern" gælder kun den del af Koncernen, der er placeret i Danmark.

**Kundeopstillet Maskine** er en IBM-Maskine, som kunden selv installerer i overensstemmelse med IBM's instruktioner.

**Leasing** betyder, at leasinggiveren (IBM) mod betaling overlader leasingtageren (kunden) brugsretten til Produkter og/eller Serviceydelser i en angiven periode.

**Leasingperiode** er en leasingaftales løbetid.

**Leasingtype** betyder den type Leasing, kunden har valgt, og som er anført i leasingaftalen.

**Licensgiven Intern Kode** er Maskinkode, som anvendes af visse Maskiner, som IBM angiver (kaldet Specifikke Maskiner).

**Maskine** er en maskine, dens funktioner, ombygninger, opgraderinger, elementer, tilbehør eller kombinationer heraf. Udtrykket "Maskine" omfatter både IBM-Maskiner og ikke-IBM-Maskiner (herunder andet udstyr), som IBM måtte levere til kunden.

**Maskinkode** er mikrokode, grundlæggende input/output-systemkode (kaldet BIOS), hjælpeprogrammer, styreprogrammer og fejlfindingsprogrammer, som leveres sammen med en IBM-Maskine.

**Materialer** er skriftlige arbejder eller andre former for udviklede arbejder, f.eks. programmer, programlister, programmeringsværktøjer, dokumentation, rapporter, tegninger eller tilsvarende, som IBM måtte levere til kunden som en del af en Serviceydelse. Udtrykket "Materialer" omfatter ikke Programmer, Maskinkode eller Licensgiven Intern Kode.

**Produkt** er en Maskine eller et Program.

**Program** omfatter følgende, uanset om der er tale om originalen eller alle fuldstændige eller delvise kopier:

1. Maskinlæsbare instruktioner og data
2. Komponenter
3. Audiovisuelt indhold, f.eks. billeder, tekst, lyd eller illustrationer
4. Tilhørende licensmaterialer.

Udtrykket "Program" omfatter et hvilket som helst ICA-Program, Andet IBM-Program eller Ikke-IBM-Program, som IBM måtte levere til kunden. Udtrykket omfatter ikke Maskinkode, Licensgiven Intern Kode eller Materialer.

**Serviceydelse** er udførelse af en opgave, råd og vejledning, assistance, support eller adgang til en ressource, f.eks. adgang til en informationsdatabase, som IBM stiller til rådighed for kunden.

**Specificeret Driftsmiljø** er de Maskiner og Programmer, som et ICA-Program er beregnet til at blive anvendt sammen med, som beskrevet i ICA-Programmets Specifikationer.

**Specifikationer** er et dokument, der indeholder produktspecifikke oplysninger. IBM leverer en IBM-Maskines Specifikationer i et dokument kaldet "Official Published Specifications" og et ICA-Programs Specifikationer i et dokument kaldet "Licensed Program Specifications" eller "Licensinformation".

**SPO** står for Substantial Payout og er en Leasingtype, der giver kunden køberet til leasede Maskiner til fast pris.

**Vesteuropa** omfatter: Andorra, Belgien, Cypern, Danmark, Estland, United Kingdom, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Island, Italien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Norge, Polen, Portugal, San Marino, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Vatikanstaten, Østrig og ethvert land, der senere måtte blive medlem af den Europæiske Union med virkning fra medlemskabets ikrafttrædelsesdato.

## 1.2 Aftalestruktur

Medmindre kunden og IBM aftaler andet i forbindelse med en specifik transaktion, anerkender kunden, at alle de transaktioner, hvor kunden anskaffer Maskiner, ICA-Programmer, programlicenser og Serviceydelser i henhold til disse Generelle Vilkår, udgør separate aftaler, som er juridisk uafhængige af hinanden.

Til alle transaktioner hører et eller flere Transaktionsdokumenter (f.eks. bilag, oversigter, servicebeskrivelser og aftalændringer). For nogle Produkter og Serviceydelser gælder særlige vilkår. IBM anfører sådanne vilkår, gældende for en specifik transaktion, i Transaktionsdokumenterne eller i Tillæg til Generelle Vilkår (Tillægsvilkår). Disse Tillægsvilkår ændrer eller supplerer vilkårene i disse Generelle Vilkår.

Hvis der er uoverensstemmelse mellem vilkårene i de enkelte dokumenter, har vilkårene i Tillægsvilkår forrang for de Generelle Vilkår. Vilkårene i et Transaktionsdokument har forrang for både Tillægsvilkår og de Generelle Vilkår.

Kunden accepterer Tillægsvilkår og Transaktionsdokumenter 1) ved at underskrive dem eller 2) ved at tage Produktet eller Serviceydelsen i brug eller tillade andre at gøre det eller 3) ved at betale for Produktet eller Serviceydelsen.

Et Produkt eller en Serviceydelse bliver underlagt en Aftale under IBM's Generelle Vilkår, når IBM accepterer kundens ordre ved enten at 1) sende kunden et Transaktionsdokument, 2) sende Maskinen eller stille Programmet til rådighed for kunden eller ved at 3) levere Serviceydelsen.

## 1.3 Levering

IBM bestræber sig på at levere Produkter og Serviceydelser på den dato, kunden ønsker, og vil informere kunden om leveringsstatus. Hvis transportomkostningerne skal betales af kunden, specificeres dette i et Transaktionsdokument.

## 1.4 Priser og betaling

Det beløb, der skal betales for et Produkt eller en Serviceydelse, er baseret på en eller flere af følgende pristyper: engangsbetaling, løbende betaling, betaling for Materialer og medgået tid eller til fast pris. Der kan være tale om yderligere betalinger, f.eks. i forbindelse med særlig fysisk håndtering eller rejseudgifter. Hvis der tillægges yderligere betalinger, vil IBM informere kunden herom på forhånd.

Løbende betalinger for et Produkt beregnes fra Installationsdatoen. Serviceydelser faktureres, som IBM specificerer, hvilket kan være forud eller periodisk under levering af en Serviceydelse, eller når levering af en Serviceydelse er afsluttet.

Serviceydelser, som kunden betaler forud, skal benyttes inden for den gældende aftaleperiode. Medmindre IBM angiver andet, krediterer eller refunderer IBM ikke forudbetalte beløb for ubenyttede Serviceydelser.

### **Priser**

Engangsbetalinger og løbende betalinger kan være baseret på måling af aktuelt eller autoriseret brug, (f.eks. antal brugere eller processorstørrelse i forbindelse med Programmer, måler aflæsninger i forbindelse med vedligeholdelsesservice eller tilslutningstid i forbindelse med netværksserviceydelser). Kunden er indforstået med at indsende data om aktuelt brug, hvis IBM specificerer dette. Hvis kunden foretager ændringer i sit driftsmiljø, som har betydning for betalinger baseret på brug, f.eks. ændrer processorstørrelse eller konfiguration i forbindelse med Programmer, er kunden indforstået med straks at informere IBM og med at betale eventuelle skyldige beløb som følge heraf. Løbende betalinger vil blive reguleret tilsvarende. Medmindre andet aftales, krediterer eller refunderer IBM ikke allerede forfaldne eller betalte beløb. Hvis IBM ændrer målegrundlaget, vil en sådan ændring blive behandlet som en prisændring og gennemført i henhold til IBM's vilkår for prisændringer.

En eventuel prisnedsættelse, som berører beløb, der forfalder på eller efter ikrafttrædelsesdatoen for nedsættelsen, vil komme kunden til gode.

IBM kan med tre måneders skriftligt varsel forhøje de løbende betalinger for Produkter og Serviceydelser samt timesatser og mindstebetalinger for de Serviceydelser, der er undergivet disse Generelle Vilkår. En prisforhøjelse er gældende fra den første dag i den fakturerings- eller betalingsperiode, der starter på eller efter den ikrafttrædelsesdato, IBM anfører i varslet.

IBM kan uden varsel forhøje engangsbetalinger. Dog får prisforhøjelser på engangsbetalinger ikke virkning for kunden, hvis 1) IBM har modtaget kundens ordre, inden prisforhøjelsen træder i kraft, og 2) ét af følgende sker inden for tre måneder efter IBM's modtagelse af kundens ordre:

1. IBM leverer Maskinen eller stiller Programmet til kundens rådighed.
2. Kunden tager en autoriseret kopi af et Program eller distribuerer en betalbar komponent fra et Program til en anden Maskine.
3. En forhøjelse af brugsbetalingen for et Program forfalder.

### **Betaling**

Fakturaer forfalder til betaling ved modtagelsen.

Hvis betaling ikke er foretaget inden for 30 dage fra fakturadatoen (eller inden for 60 dage fra fakturadatoen ved kvartalsfakturerede løbende betalinger), kan kunden blive faktureret morarenter.

Morarenter beregnes i henhold til Rentelovens satser pr. måned i forhold til det antal dage, betalingen modtages for sent.

Hvis en offentlig myndighed lægger afgifter, skatter eller andre former for beskatning på transaktioner, der er undergivet disse Generelle Vilkår, er kunden indforstået med at betale sådanne beløb i henhold til fakturaen eller med over for IBM at dokumentere myndighedernes fritagelse for betaling af sådanne beløb.

Betalingsbetingelser vedrørende IBM-Leasing er anført i afsnit 6.

## **1.5 Ændring af aftalevilkår**

IBM kan med tre måneders skriftligt varsel meddele ændringer til vilkårene for en løbende Aftale. Sådanne ændringer har ikke tilbagevirkende kraft. Ændringerne har virkning fra den dato, IBM anfører i ændringsvarslet for løbende Aftaler uden udløbsdato (bortset fra ændringer til opsigelsesvilkårene for licenser, hvor ændringerne kun gælder for nye ordrer). For løbende Aftaler, som har en defineret aftaleperiode, der kan fornyes, kan kunden anmode om, at IBM udskyder ikrafttrædelsesdatoen for en ændring indtil udgangen af den nuværende aftaleperiode, hvis (i) ændringen har indvirkning på kundens nuværende aftaleperiode, og (ii) kunden anser ændringen for ufordelagtig.

Kunden accepterer, at enhver af følgende handlinger (eller undladelse af handling) fra kundens side betragtes som kundens accept af den varslede ændring, og accepterer, at ændringen træder i kraft for alle de Aftaler, der er berørt af ændringen pr. den angivne ikrafttrædelsesdato. Det drejer sig om følgende:

- i. Kunden gør ikke indsigelse mod fornyelsen af en Aftale inden for 90 dage efter ændringsvarslet.
- ii. Kunden anmoder ikke om enten udsættelse af ikrafttrædelsesdatoen for en ændring indtil udgangen af den nuværende aftaleperiode eller om opsigelse i henhold til de gældende aftalevilkår for en løbende Aftale inden for 90 dage efter ændringsvarslet.

Prisændringer for Produkter og Serviceydelser gennemføres som beskrevet under 1.4 Priser og betaling ovenfor.

Andre ændringer er kun gyldige efter begge parter skriftlige tiltrædelse. Eventuelle tilføjelser til eller ændringer af vilkår fra kundens side, uanset form (f.eks. i en ordre), anses for ugyldige.

## 1.6 IBM Business Partnere

IBM har indgået aftaler med bestemte virksomheder (kaldet IBM Business Partnere) om salg og markedsføring af og support til visse Produkter og Serviceydelser. IBM er ikke ansvarlig for 1) IBM Business Partneres handlinger, 2) eventuelle yderligere forpligtelser, de måtte have over for kunden, eller 3) produkter eller serviceydelser, som de leverer til kunden under deres egne aftaler.

## 1.7 Patenter og ophavsrettigheder

I dette afsnit omfatter udtrykket "Produkt" også Materialer, Maskinkode og Licensgiven Intern Kode.

Hvis en tredjepart nedlægger påstand om, at et Produkt, som IBM har leveret til kunden, krænker denne parts patent- eller ophavsrettigheder, vil IBM for egen regning forsvare kunden mod en sådan påstand og betale alle omkostninger, skadeserstatninger og advokatsalærer, som retten måtte idømme, eller som er omfattet af et forlig, som IBM har godkendt, forudsat at kunden:

1. straks underretter IBM skriftligt om en sådan påstand.
2. giver IBM fuld kontrol med sagens førelse og samarbejder med IBM i forsvaret og enhver relateret forhandling om forlig.

Hvis der fremsættes en sådan påstand, eller det er sandsynligt, at en sådan vil blive fremsat, er kunden indforstået med at tillade IBM at opnå ret til, at kunden fortsat kan benytte Produktet, eller at lade IBM ændre eller udskifte det med et, der har mindst tilsvarende funktionalitet. Hvis IBM vurderer, at ingen af disse alternativer er mulige på rimelige vilkår, er kunden indforstået med at returnere Produktet til IBM på IBM's skriftlige anmodning. Herefter tilbagebetaler IBM kunden et beløb svarende til:

1. For Maskiner: Den af kunden bogførte værdi, forudsat at der er anvendt almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.
2. For ICA-Programmer: Det mindste af enten 1) det af kunden betalte beløb eller 2) 12 måneders betaling.
3. For Materialer: Det beløb, kunden har betalt IBM for udviklingen af Materialerne.

Ovennævnte udgør IBM's maksimale ansvar over for kunden for så vidt angår enhver påstand om krænkelse.

IBM fraskriver sig ethvert ansvar for så vidt angår krav, baseret på følgende:

1. Elementer, som kunden selv har anskaffet, og som er inkorporeret i et Produkt, eller IBM's overholdelse af de design, specifikationer eller instruktioner, som kunden har givet, eller som tredjepart har givet på kundens vegne.
2. Ændringer af et Produkt foretaget af kunden eller brug af et ICA-Program i andre IT-miljøer end det Specificerede Driftsmiljø.
3. Kombination, drift eller brug af et Produkt sammen med andre produkter, som IBM ikke har leveret som et System, eller kombination, drift eller brug af et Produkt sammen med andre produkter, data, enheder eller forretningsmetoder, som IBM ikke har leveret, eller distribution, drift eller brug af et Produkt til fordel for en tredjepart uden for kundens Koncern.
4. Krænkelser, forårsaget af et ikke-IBM-Produkt eller et Andet IBM-Program alene.

## 1.8 Ansvarsbegrænsninger

Medmindre gældende lov kræver andet, gælder følgende:

- a. IBM's erstatningsansvar for krav og tab, der måtte opstå som følge af IBM's udførelse af sine forpligtelser eller som følge af andre årsager i forbindelse med Aftalen, er begrænset til erstatning udelukkende for de krav og tab, der kan påvises at være opstået som en umiddelbar og direkte følge af IBM's manglende opfyldelse af sådanne forpligtelser. Erstatningen kan ikke overstige det største af følgende beløb:
  - (i) kr. 4.000.000 eller
  - (ii) Betalingen for det Produkt eller den Serviceydelse, der er genstand for kravet (12 måneders betaling i tilfælde af løbende betalinger).
- b. Den ansvarsbegrænsning, der er omtalt ovenfor under (a) gælder ikke:
  - (i) Erstatning for personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre
  - (ii) Forfaldne betalinger i henhold til 1.7 Patenter og ophavsret ovenfor.

- c. IBM er ikke ansvarlig for følgende:
  - (i) Tabt avance, selv om det er en direkte følge af den begivenhed, der har forårsaget tabet.
  - (ii) Indirekte tab eller følgeskader, selv om sådanne tab eller følgeskader kunne være forudset, og selv om IBM var blevet informeret om muligheden for sådanne tab eller følgeskader.
  - (iii) Tab af eller skade på data.
  - (iv) Tabt forretning, indtægt, goodwill eller forventede besparelser.
- d. Ansvarsbegrænsningen i dette afsnit gælder ikke kun de aktiviteter, som IBM udfører, men også de aktiviteter, som IBM's underleverandører, leverandører og programudviklere udfører, og repræsenterer det maksimale beløb, som IBM samt IBM's underleverandører, leverandører og programudviklere samlet er ansvarlige for.
- e. I dette afsnit omfatter udtrykket "Produkt" også Materialer, Maskinkode og Licensgiven Intern Kode.

## 1.9 Generelle principper

1. Parterne giver ikke hinanden ret til at benytte deres respektive (eller nogen af deres respektive Koncerners) varemærker, handelsnavne eller andre betegnelser i nogen form for markedsføring eller salgsmateriale uden den anden parts forudgående skriftlige samtykke.
2. Al den information, der udveksles mellem parterne, er ikke-fortrolig. Hvis en af parterne ønsker udveksling af fortrolig information, skal dette ske under en underskrevet fortrolighedsaftale.
3. Det står parterne frit for at indgå tilsvarende aftaler med andre.
4. Parterne giver udelukkende de licenser og rettigheder, der er anført. Der gives ingen andre licenser eller rettigheder (herunder licenser eller rettigheder i forbindelse med patenter).
5. I det omfang gældende ret tillader det, kan parterne kommunikere med hinanden ad elektronisk vej, og denne form for kommunikation anerkendes som skriftlig og underskrevet kommunikation. En identifikationskode (en såkaldt bruger-id) indeholdt i et elektronisk dokument er tilstrækkelig bekræftelse på afsenderens identitet og dokumentets gyldighed.
6. Hver af parterne skal give den anden part rimelig mulighed for at opfylde sine forpligtelser, inden der rejses påstand om manglende opfyldelse.
7. Ingen af parterne kan fremsætte juridiske krav, der er opstået som en følge af eller i forbindelse med Aftalen, mere end to år efter at årsagen til kravet er opstået.
8. Ingen af parterne kan gøres ansvarlig for manglende opfyldelse af sine forpligtelser, hvis dette skyldes forhold, uden for partens kontrol.
9. Ingen af parterne må overdrage en Aftale, helt eller delvist, uden den anden parts forudgående skriftlige samtykke. Ethvert forsøg herpå er ugyldigt. Parterne er enige om ikke at nægte et sådant samtykke uden rimelig grund. Overdragelse af en Aftale, helt eller delvist, inden for den Koncern, parterne hver især er en del af, eller overdragelse til en fortsættende virksomhed pga. fusion eller virksomhedsovertagelse kræver ikke den anden parts samtykke. IBM har også ret til at overdrage sine rettigheder til betalinger under en Aftale uden kundens samtykke. Det betragtes ikke som overdragelse, hvis IBM afvikler en del af sin virksomhed på en måde, der berører alle IBM's kunder ensartet.
10. Kunden er indforstået med ikke at videresælge en Serviceydelse uden IBM's forudgående skriftlige samtykke. Ethvert forsøg herpå er ugyldigt.
11. Kunden accepterer, at en Aftale ikke skaber nogen rettigheder eller noget søgsmålsgrundlag for tredjepart. IBM er ikke ansvarlig for krav over for kunden fremsat af tredjepart, bortset fra de bestemmelser, der er anført i afsnittet Patenter og ophavsrettigheder ovenfor, og i afsnittet Ansvarsbegrænsninger ovenfor, hvad angår personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre, som IBM er juridisk ansvarlig for.
12. Kunden erklærer, at anskaffelse af Maskiner sker i den hensigt at benytte dem inden for den del af kundens Koncern, som er fysisk placeret i Vesteuropa og ikke med henblik på videresalg, leasing eller overdragelse til tredjepart, medmindre et af følgende forhold er gældende:
  - a) Kunden indgår en lease back-finansieringsaftale for Maskiner eller
  - d. Kunden køber Maskinerne uden nogen form for rabat eller tilskud.
13. Kunden er indforstået med at tillade IBM at installere obligatoriske, tekniske ændringer (f.eks. sikkerhedsanordninger) på en Maskine. Dele, som IBM fjerner, bliver IBM's ejendom. Kunden erklærer at have tilladelse fra ejeren og eventuelle panthavere til at overdrage ejendomsret og besiddelse af de fjernede dele til IBM.

14. Kunden accepterer, at kunden selv er ansvarlig for de resultater, der opnås ved brugen af de pågældende Produkter og Serviceydelser.
15. Kunden er indforstået med at sørge for, at IBM har fornøden, uhindret og sikker adgang til kundens faciliteter og systemer, så IBM kan opfylde sine forpligtelser.
16. Kunden er indforstået med at give International Business Machines Corporation og dets datterselskaber tilladelse til at indsamle og anvende personoplysninger, der kan omfatte en persons navn, telefonnummer og e-mail-adresse, overalt, hvor de driver forretning. International Business Machines Corporation benytter oplysningerne i forbindelse med sine forretningsprocesser og forbeholder sig ret til at videregive sådanne oplysninger til sine leverandører, Business Partnere og transporthavere i forretningsøjemed, herunder kommunikation med kunden, f.eks. i forbindelse med ordrebehandling, salg fremstød og markedsundersøgelser.
17. Kunden er indforstået med at overholde samtlige gældende love og bestemmelser vedrørende eksport og import.

#### **1.10 Aftaleophør**

En Aftale kan opsiges af begge parter, hvis den anden part ikke opfylder Aftalens vilkår, helt eller delvist, forudsat at den ikke-opfyldende part får skriftlig meddelelse om den manglende opfyldelse samt rimelig tid til at opfylde sine forpligtelser.

Bestemmelser i en Aftale, der ifølge deres natur rækker ud over Aftalens ophørstidspunkt, er fortsat gyldige, indtil de er opfyldt, og gælder også begge parters respektive efterfølgere og transporthavere.

#### **1.11 Geografisk dækning og gældende lov**

Parternes rettigheder og forpligtelser gælder kun i Danmark. Dog er alle licenser gældende, sådan som det specifikt er angivet for dem.

En Aftale i henhold til de Generelle Vilkår er undergivet dansk ret uden hensyn til principperne i international privatret.

Medmindre gældende lov kræver det, er IBM ikke forpligtet til at levere Serviceydelser til Maskiner, der ikke er placeret i Danmark.

Hvis eventuelle bestemmelser i en Aftale er ugyldige eller ikke kan håndhæves, vil resten af bestemmelserne i Aftalen fortsat være gældende.

Intet i en Aftale skal ændre ved lovbestemte forbrugerrettigheder, der ikke kan fraskrives eller begrænses ved aftale.

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 2 - Garanti

---

### 2.1 IBM's garantibetingelser

#### Garanti for IBM-Maskiner

IBM indestår for, at hver enkelt IBM-Maskine er mangelfri mht. materialer og fabrikation, og at den overholder sine Specifikationer.

Garantiperioden for en Maskine er en specificeret, afgrænset periode, der begynder på Maskinens Installationsdato. I garantiperioden yder IBM vederlagsfrit reparations- og udskiftningservice på Maskinen i overensstemmelse med den type service, IBM har defineret for den pågældende Maskine. Hvis en Maskine i garantiperioden ikke fungerer i henhold til garantien, og IBM 1) ikke er i stand til at få den til det eller 2) ikke er i stand til at udskifte den med en Maskine, der har mindst tilsvarende funktionalitet, er kunden berettiget til at returnere den til IBM, hvorefter kunden får det betalte beløb refunderet.

Garantien på IBM-Maskiner, der er anskaffet i Vesteuropa, er gyldig i alle lande i Vesteuropa, forudsat at Maskinerne er annonceret og tilgængelige i disse lande.

Efter udløbet af garantiperioden vil alle IBM-Maskiner, som kunden anskaffer under Aftalen, automatisk blive vedligeholdt mod betaling, medmindre kunden skriftligt meddeler, at denne vedligeholdelsesservice ikke ønskes.

Yderligere vilkår vedrørende service på Maskiner i og efter garantiperioden er anført i afsnit 5.

#### Garanti for ICA-Programmer

IBM indestår for, at hvert enkelt ICA-Program, hvortil der ydes garanti, overholder sine Specifikationer, hvis det benyttes i det Specificerede Driftsmiljø.

Garantiperioden for et ICA-Program udløber, når programservice ikke længere tilbydes af IBM. I garantiperioden yder IBM vederlagsfrit programservice til fejlretning. Programservice er til rådighed for et ICA-Program, hvortil der ydes garanti, i mindst et år efter at Programmet er blevet generelt tilgængeligt fra IBM.

Hvis et ICA-Program ikke fungerer i henhold til garantien i løbet af det første år, efter at kunden har modtaget sin licens, og IBM ikke er i stand til at få det til det, er kunden berettiget til at returnere ICA-Programmet, hvorefter kunden får refunderet det betalte beløb. For at være berettiget hertil skal kunden have fået sin licens, mens programservice var til rådighed (uanset hvor lang tid, der var tilbage). Yderligere vilkår for programservice er anført i afsnit 4.

#### Garanti for IBM-Serviceydelser

IBM indestår for, at hver enkelt Serviceydelse udføres med fornøden omhu og kompetence og i overensstemmelse med beskrivelsen (inkl. eventuelle afleveringskriterier), som findes i et Tillæg eller et Transaktionsdokument.

#### Garanti for Systemer

Når IBM leverer Produkter som et System, indestår IBM for, at Produkterne er indbyrdes kompatible og kan fungere sammen. Denne garanti supplerer IBM's øvrige gældende garantier. Et System består af Produkter, som IBM leverer samlet i henhold til disse Generelle Vilkår, og som IBM identificerer som et System i et Transaktionsdokument.

### 2.2 Garantens omfang

De ovenfor nævnte garantier bortfalder i tilfælde af forkert brug (herunder f.eks. brug af maskinkapacitet ud over, hvad IBM har givet kunden skriftlig tilladelse til at bruge), ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø, drift i andre miljøer end det Specificerede Driftsmiljø, mangelfuld vedligeholdelse fra kundens side eller fejl forårsaget af produkter, som IBM ikke er ansvarlig for. Garantien på Maskiner bortfalder, hvis kunden fjerner eller ændrer Maskinernes eller komponenternes identifikationsmærkater.

IBM's forpligtelser er begrænset til det ovenfor anførte. IBM påtager sig ingen forpligtelser herudover uanset kundens forventninger vedrørende egnethed eller anvendelse.

**Undtagelser fra garantien**

IBM indestår ikke for, at et Produkt eller en Serviceydelse vil fungere fejlfrit eller uden driftsstop, eller at IBM vil rette alle fejl.

IBM vil identificere IBM-Maskiner og ICA-Programmer, der ikke er omfattet af garanti.

Medmindre IBM angiver andet, leverer IBM Materialer, ikke-IBM-Produkter og ikke-IBM-Serviceydelser uden nogen form for garanti. Ikke-IBM-producenter, -udviklere, -leverandører eller -udgivere yder dog muligvis egne garantier over for kunden. Eventuelle garantier for Andre IBM-Programmer og Ikke-IBM-Programmer findes i deres respektive licensaftaler.

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 3 - Maskiner

---

### 3.1 Produktionsstatus

En IBM-Maskine er fremstillet af nye eller brugte dele. En Maskine er ikke i alle tilfælde ny og kan have været installeret tidligere. Uanset dette gælder IBM's garantivilkår.

### 3.2 Ejendomsret og risiko

IBM har ejendomsforbehold i en Maskine, indtil hele betalingen er modtaget, hvorefter ejendomsretten til Maskinen overgår til kunden eller, efter kundens valg, til kundens leasinggiver. For funktioner, ombygninger eller opgraderinger, der indebærer afmontering af dele, som herefter bliver IBM's ejendom, overgår ejendomsretten først til kunden, når IBM har modtaget alle skyldige beløb samt de afmonterede dele.

IBM bærer risikoen for tab af eller skade på en Maskine, indtil det tidspunkt, den leveres til transportøren for videreforsendelse til kunden eller til den adresse, kunden har angivet. Herefter overgår risikoen til kunden. Maskinen er dækket af en forsikring, som IBM tegner og betaler til fordel for kunden, og som dækker tidsrummet, indtil Maskinen leveres til kunden eller til den adresse, kunden har angivet. I tilfælde af tab eller skade skal kunden 1) give IBM skriftlig besked om tabet eller skaden senest 10 arbejdsdage efter leveringen og 2) følge den gældende procedure i forbindelse med skadesanmeldelse.

#### IBM-Leasing

Ejendomsret og risiko i forbindelse med IBM-Leasing er anført i afsnit 6.

### 3.3 Installation

Kunden skal etablere driftsbetingelser, som opfylder de specificerede krav for Maskinen.

IBM følger visse standardprocedurer for installation. IBM anser først en installation af en IBM-Maskine for at være afsluttet, når disse procedurer er gennemført (bortset fra Maskiner, hvor kunden udsætter installationen, eller hvor der er tale om en Kundeopstillet Maskine).

Kunden er selv ansvarlig for installation af en Kundeopstillet Maskine og, medmindre IBM og kunden aftaler andet, en ikke-IBM Maskine.

#### Maskinfunktioner, ombygninger og opgraderinger

IBM sælger funktioner, ombygninger og opgraderinger til installation på Maskiner - i visse tilfælde udelukkende til installation på en specifik Maskine, identificeret ved serienummer. En del af denne type installationer indebærer afmontering og returnering af dele til IBM. Kunden indestår i sådanne tilfælde for at have tilladelse fra ejeren og eventuelle panthavere til 1) at installere funktioner, ombygninger og opgraderinger og 2) at overdrage ejendomsret og besiddelse af de afmonterede dele (som herefter bliver IBM's ejendom) til IBM. Kunden erklærer desuden, at alle afmonterede dele er originale, uændrede og i god og funktionsdygtig stand. Dele, der erstatter udskiftede dele, overtager samme garanti- og vedligeholdelsesservicestatus som de udskiftede dele. Kunden er indforstået med at give IBM mulighed for at installere en funktion, ombygning eller opgradering senest 30 dage efter levering. I modsat fald er IBM berettiget til at annullere transaktionen, hvorefter kunden er forpligtet til at returnere den pågældende funktion, ombygning eller opgradering til IBM for egen regning.

### 3.4 Maskinkode og Licensgiven Intern Kode

Maskinkode er undergivet de licensvilkår, der leveres sammen med Maskinkoden. Licensen gælder alene brug af Maskinkoden, således at Maskinen kan fungere i overensstemmelse med sine Specifikationer og kun for den maskinkapacitet, som IBM har givet kunden skriftlig tilladelse til at bruge, og som IBM modtager betaling for.

Visse IBM-Maskiner (kaldet Specifikke Maskiner) benytter Licensgiven Intern Kode. IBM identificerer sådanne Specifikke Maskiner i et Transaktionsdokument. International Business Machines Corporation, et af dets datterselskaber eller en tredjepart ejer Licensgiven Intern Kode, herunder alle ophavsrettigheder til Licensgiven Intern Kode og alle kopier af Licensgiven Intern Kode (dette omfatter den originale Licensgivne Interne Kode, kopier af den originale Licensgivne Interne Kode og kopier af kopier).

Licensgiver Intern Kode er omfattet af ophavsret og gives i licens (den sælges ikke). Licensgiver Intern Kode licenseres i henhold til vilkårene i den aftale, der leveres sammen med den Licensgivne Interne Kode. Licensen til Licensgiver Intern Kode gælder alene brug af koden, således at en Specifik Maskine kan fungere i overensstemmelse med sine Specifikationer og kun for den maskinkapacitet, som IBM har givet kunden skriftlig tilladelse til at bruge, og som IBM modtager betaling for.

Ejendomsretten overdrages ikke, når IBM leverer funktioner, ombygninger eller opgraderinger, der udelukkende består af Maskinkode eller Licensgiver Intern Kode.

Når kunden accepterer vilkårene i denne Aftale, accepterer kunden samtidig den IBM-licensaftale, der leveres sammen med Maskinkoden, og den IBM-aftale, der leveres sammen med den Licensgivne Interne Kode. Disse to aftaler, der foreligger på engelsk og kaldes henholdsvis IBM License Agreement for Machine Code og IBM Agreement for Licensed Internal Code, findes på følgende webadresse: [www-1.ibm.com/servers/support/machine\\_warranties/](http://www-1.ibm.com/servers/support/machine_warranties/)

Licensaftalerne vedrørende Maskinkoden og aftalen vedrørende Licensgiver Intern Kode ændres løbende Ændrede licensvilkår gælder kun Maskinkode og Licensgiver Intern Kode, der leveres, efter de ændrede vilkår er trådt i kraft.

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 4 - ICA-Programmer

---

### 4.1 Licens

Ved IBM's accept af kundens ordre giver IBM kunden en ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig licens til at bruge ICA-Programmet i Danmark. ICA-Programmer ejes af International Business Machines Corporation, et af dets datterselskaber eller en tredjepart og er omfattet af ophavsret og gives i licens (de sælges ikke).

#### Autoriseret brug

Hver licens giver kunden ret til:

1. udelukkende at anvende ICA-Programmets maskinlæsbare del på den Designerede Maskine. Hvis den Designerede Maskine er ude af drift, må kunden dog bruge en anden maskine midlertidigt. Hvis den Designerede Maskine ikke er i stand til at oversætte eller kompilere Programmet, må kunden oversætte eller kompilere ICA-Programmet på en anden maskine.  
Hvis kunden ændrer den Designerede Maskine, skal kunden informere IBM om ændringen samt dens ikrafttrædelsesdato.
2. at anvende ICA-Programmet i det omfang, kunden har anskaffet autorisation til.
3. at tage og installere kopier af ICA-Programmet i overensstemmelse med den autoriserede brug, forudsat at kunden gengiver alle copyrighterklæringer eller andre erklæringer om ejendomsrettigheder på alle hele eller delvise kopier.
4. udelukkende at anvende et ICA-Program eller en del heraf, som IBM 1) leverer i kildeform eller 2) forsyner med restriktioner, f.eks. "Restricted Materials of IBM", til at:
  - a. løse problemer i forbindelse med brugen af ICA-Programmet.
  - b. ændre Programmet, så det kan arbejde sammen med andre produkter.

#### Kundens øvrige forpligtelser

For hvert ICA-Program skal kunden:

1. overholde alle tillægsvilkår i ICA-Programmets Specifikationer eller i et Transaktionsdokument.
2. sikre, at enhver brug af ICA-Programmet (uanset om det sker lokalt eller fra en anden maskine) udelukkende sker i overensstemmelse med kundens autoriserede brug og under overholdelse af IBM's licensvilkår.
3. foretage løbende registrering af samtlige kopier og efter anmodning stille denne til rådighed for IBM.

#### Handlinger, som kunden ikke må foretage

Kunden må ikke:

1. tilbageoversætte (reverse assemble/reverse compile) eller på anden måde oversætte ICA-Programmet, medmindre andet gælder ifølge ufravigelig lovbestemmelse.
2. overdrage, fremleje eller lease ICA-Programmet eller give det i underlicens.

### 4.2 Programkomponenter, som ikke anvendes på den Designerede Maskine

Visse ICA-Programmer har komponenter, der er beregnet til brug på andre maskiner end den Designerede Maskine, som ICA-Programmet benyttes på. Kunden må kopiere en komponent med den tilhørende dokumentation i forbindelse med kundens autoriserede brug af ICA-Programmet. Kunden skal meddele IBM Installationsdatoen for en betalbar komponent.

### 4.3 Distributed System License Option

For visse Programmer gælder, at kunden kan fremstille en kopi under Distributed System License Option (kaldet en DSLO-kopi). IBM beregner en lavere betaling for en DSLO-kopi end for den oprindelige licens (kaldet Basislicensen). Til gengæld for den lavere betaling er kunden indforstået med følgende betingelser for licenser givet i henhold til DSLO:

1. Kunden skal have en Basislicens til ICA-Programmet.
2. Kunden skal levere problemdokumentation og modtage eventuel programservice udelukkende via den adresse, der er knyttet til Basislicensen.
3. Kunden skal distribuere til og installere på DSLO-kopiens Designerede Maskine enhver ny programudgave, programrettelse eller omgåelse, som IBM leverer til Basislicensen.

#### **4.4 Programtest**

For visse ICA-Programmer tilbyder IBM en testperiode, så kunden kan vurdere, om ICA-Programmerne imødekommer kundens behov. Hvis der er tilknyttet en sådan testperiode, begynder perioden på 1) den 2. arbejdsdag efter ICA-Programmets standardtransporttid eller 2) en anden dato, anført i et Transaktionsdokument. IBM oplyser kunden om varigheden af ICA-Programmets testperiode.

IBM tilbyder ikke en testperiode for DSLO-kopier.

#### **4.5 Programservice**

IBM leverer programservice til ICA-Programmer, hvortil der ydes garanti. Hvis IBM er i stand til at genskabe et problem, kunden har rapporteret, i det Specificerede Driftsmiljø, leverer IBM information om fejlretning, begrænsning i anvendelsen eller omgåelse af fejlen. IBM leverer kun programservice til uændrede dele af den gældende udgave af et ICA-Program.

IBM leverer programservice 1) på løbende basis (indtil IBM opsiger den med mindst seks måneders skriftligt varsel, 2) indtil en af IBM specificeret dato eller 3) i en af IBM specificeret periode.

#### **4.6 Licensophør**

Kunden kan opsigge licensen til et ICA-Program med en måneds skriftligt varsel eller når som helst i løbet af ICA-Programmets testperiode.

Licenser til visse ICA-erstatningsprogrammer kan anskaffes mod betaling af et opgraderingsbeløb. Hvis kunden anskaffer licenser til erstatningsprogrammerne, skal kunden opsigge licensen for de ICA-Programmer, der erstattes, med virkning fra det tidspunkt betaling for erstatningsprogrammet forfalder, medmindre IBM angiver andet.

IBM kan ophæve licensen, hvis kunden ikke overholder licensens vilkår, hvorefter kundens ret til at bruge ICA-Programmet bortfalder.

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 5 - Serviceydelser

---

### 5.1 Personale

Hver af parterne er ansvarlig for eget personale mht. tilsyn, ledelse, kontrol og aflønning.

IBM forbeholder sig ret til at disponere over sit eget personale.

IBM kan lade en Serviceydelse eller dele heraf udføre af underleverandører, som IBM vælger.

### 5.2 Ejendomsret og licensrettigheder til Materialer

IBM specificerer Materialer, der skal leveres til kunden. IBM vil angive dem som "Type I-Materialer", "Type II-Materialer" eller andet efter aftale. Hvis ikke andet er angivet, betragtes Materialer som Type II-Materialer.

Type I-Materialer er de Materialer, der er udviklet i løbet af aftaleperioden, og som kunden har ejendomsret og alle andre rettigheder til (herunder ophavsret). IBM beholder en kopi af Materialerne. Kunden giver IBM 1) en uigenkaldelig, ikke-eksklusiv, global og fuldt betalt licens til at bruge, eksekvere, reproducere, fremvise, udføre og distribuere (internt som eksternt) kopier af samt fremstille afledte arbejder på grundlag af Type I-Materialer og 2) ret til at autorisere andre til at udføre det ovenfor anførte.

Type II-Materialer er de Materialer, der er udviklet i løbet af aftaleperioden eller på anden måde (f.eks. Materialer som eksisterede forud for levering af Serviceydelser), og som IBM eller en tredjepart har ejendomsret og alle andre rettigheder til (herunder ophavsret). IBM leverer én kopi af de specificerede Materialer til kunden. IBM giver kunden en uigenkaldelig, ikke-eksklusiv, global og fuldt betalt licens til kun at bruge, eksekvere, reproducere, fremvise, udføre og distribuere kopier af Type II-Materialer inden for kundens egen Koncern. I dette afsnit er Koncern enhver form for juridisk enhed i eller uden for Danmark, f.eks. et selskab, og de datterselskaber, som ejes med mere end 50 procent.

Parterne er indforstået med at gengive copyrighterklæringen og enhver anden form for erklæring om ejendomsret på alle kopier, der fremstilles under den licens, der gives i henhold til vilkårene i denne paragraf.

### 5.3 Service på Maskiner (under og efter garantiperioden)

IBM yder forskellige typer service med det formål at holde eller bringe Maskiner i overensstemmelse med deres Specifikationer. Kunden kan ved at henvende sig til IBM få oplysninger om de typer service, der er til rådighed for en Maskine. IBM kan efter eget valg 1) enten reparere eller udskifte en defekt Maskine eller 2) yde service enten på kundens adresse eller i et servicecenter.

Hvis en servicetype forudsætter, at kunden leverer den defekte Maskine til IBM, skal kunden sende den forsvarligt emballeret til den adresse, IBM angiver. Transporten er forudbetalt, medmindre IBM specificerer andet. Når IBM enten har repareret eller udskiftet Maskinen, returnerer IBM den til kunden for IBM's regning, medmindre IBM specificerer andet. IBM er ansvarlig for tab eller beskadigelse af kundens Maskine, mens den er 1) i IBM's besiddelse, eller 2) under transport for IBM's regning.

Alle funktioner, ombygninger eller opgraderinger, som IBM yder service til, skal være installeret på en Maskine, der 1) for visse Maskiners vedkommende er den Designerede Maskine med serienummer, og som 2) har et teknisk niveau, der er kompatibelt med den pågældende funktion, ombygning eller opgradering.

IBM administrerer og installerer udvalgte tekniske ændringer til IBM-Maskiner og kan også udføre forebyggende vedligeholdelse.

Kunden skal:

1. indhente ejerens tilladelse til, at IBM yder service på en Maskine, som kunden ikke ejer.
2. inden IBM udfører service (hvor dette er relevant),
  - a. følge IBM's procedurer for fejlfinding, problemanalyse og anmodning om service.
  - b. sikre alle programmer, data og andre værdier, som Maskinen indeholder.
  - c. meddele IBM, hvis en Maskine flyttes til en anden installationsadresse.

## Udskiftninger

Hvis service indebærer udskiftning af en Maskine eller en maskindel, bliver den udskiftede Maskine eller del IBM's ejendom, og den Maskine eller del, der installeres i stedet, bliver kundens ejendom. Kunden indestår for, at alle afmonterede dele er originale og uændrede. Maskinen eller delen, der installeres i stedet, er ikke nødvendigvis ny, men den vil være i god og funktionsdygtig stand og have mindst tilsvarende funktionalitet som den udskiftede Maskine eller del. Erstatningsmaskinen eller -delen overtager samme garanti- eller vedligeholdelsesstatus, som det udskiftede. Inden IBM udskifter en Maskine eller en del, skal kunden fjerne alle funktioner, dele, ekstraudstyr, ændringer eller tilslutninger, som ikke er omfattet af IBM's service. Kunden indestår desuden for, at Maskinen eller delen er fri for juridiske hæftelser eller andre begrænsninger, som hindrer en udskiftning.

Visse IBM-Maskiners dele er beregnet til udskiftning af kunden selv, f.eks. tastaturer, hukommelse og harddiske. IBM leverer disse dele til kunden, som så selv udskifter dem. Kunden skal returnere alle udskiftede, defekte dele til IBM, senest 30 dage efter kunden har modtaget erstatningsdelen. Kunden er selv ansvarlig for at hente relevante opdateringer af Maskinkode og Licensgiven Intern Kode fra IBM's websted eller fra andre elektroniske medier og følge IBM's vejledning.

## Undtagelser

Reparations- og udskiftningservice omfatter ikke:

1. Tilbehør, forbrugsartikler eller særlige komponenter, f.eks. batterier, rammer og dæksler.
2. Maskiner, der er beskadigede som følge af forkert brug, ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø eller mangelfuld vedligeholdelse fra kundens side.
3. Maskiner, hvor identifikationsmærkaterne for selve Maskinen eller for enkeltkomponenter er fjernet eller ændret.
4. Fejl forårsaget af et produkt, som IBM ikke er ansvarlig for.
5. Service på uautoriserede maskinændringer.
6. Service på en Maskine, hvor kunden bruger maskinkapacitet ud over, hvad IBM skriftligt har givet kunden tilladelse til at bruge.

## Serviceopgradering i garantiperioden

For visse Maskiner kan kunden vælge at opgradere serviceniveauet i garantiperioden i forhold til den garantiservice, der er standard for Maskinen. IBM fakturerer kunden for serviceopgraderingen i garantiperioden.

Kunden kan ikke annullere serviceopgraderingen eller overføre den til en anden Maskine i garantiperioden.

Når garantiperioden udløber, fortsætter Maskinen med samme type vedligeholdelsesservice, som kunden har valgt i forbindelse med serviceopgraderingen i garantiperioden.

### 5.4 Automatisk vedligeholdelse (efter garantiperiodens udløb)

Alle de IBM-Maskiner, kunden anskaffer under Aftalen, vil automatisk blive omfattet af betalbar vedligeholdelsesservice i forlængelse af Maskinernes garantiperiode, med mindre kunden skriftligt meddeler andet. Servicen vil være den samme som den, der ydes til andre tilsvarende IBM-Maskiner på samme adresse. Hvis der ikke findes tilsvarende IBM-Maskiner, vil der blive ydet vedligeholdelse svarende til basisservice for den pågældende maskintype. Kunden kan afbestille den automatiske dækning ved skriftligt at meddele IBM dette inden for en måned efter datoen for den første faktura for vedligeholdelsesservice for Maskinen. Kunden vil dog blive faktureret for eventuel vedligeholdelsesservice, som IBM måtte have udført på kundens anmodning.

### 5.5 Anden vedligeholdelsedækning

Når kunden bestiller vedligeholdelsesservice på Maskiner, som ikke er dækket af automatisk vedligeholdelsesservice, meddeler IBM kunden, fra hvilken dato vedligeholdelsesservice træder i kraft. IBM kan foretage eftersyn af Maskinerne inden for en måned efter denne dato. Hvis en Maskine ikke er i acceptabel stand til vedligeholdelse, kan kunden enten anmode IBM om at sætte Maskinen i stand mod betaling eller annullere sin anmodning om vedligeholdelsesservice. Kunden vil dog blive faktureret for eventuel vedligeholdelsesservice, som IBM måtte have udført på kundens anmodning.

### 5.6 Automatisk fornyelse af Serviceydelser

Fornybare Serviceydelser fornys automatisk for en ny aftaleperiode af samme længde som tidligere, medmindre en af parterne skriftligt meddeler den anden part, at fornyelse ikke skal finde sted. En sådan meddelelse skal gives senest en måned inden den gældende aftaleperiodes udløb.

## 5.7 Opsigelse og tilbagetrækning af en Serviceydelse

Hver af parterne kan opsig en Serviceydelse, hvis den anden part ikke opfylder sine forpligtelser i forbindelse med Serviceydelsen.

Kunden kan ved skriftlig meddelelse til IBM opsig en Serviceydelse, forudsat at kunden har opfyldt alle mindstekrav og betalt de eventuelle opsigelsesafgifter, der er angivet i de tilhørende Tillæg og Transaktionsdokumenter. I forbindelse med en vedligeholdelsesservice kan kunden opsig uden opsigelsesafgift, hvis en af følgende betingelser er opfyldt:

1. Kunden ophører med produktiv anvendelse af det Produkt, der ydes Service til.
2. Kunden anvender ikke længere den lokalitet, der ydes service til, f.eks. på grund af salg eller lukning.
3. Maskinen har været under vedligeholdelsesservice i mindst seks måneder, og kunden opsiger Maskinens vedligeholdelsesservice med mindst en måneds skriftligt varsel til IBM.

Kunden skal betale IBM 1) for alle de Serviceydelser, Produkter og Materialer, som IBM leverer frem til ophørsdatoen, 2) alle de udgifter, IBM pådrager sig frem til ophørsdatoen, og 3) alle de betalinger, IBM pådrager sig i forbindelse med serviceophøret.

IBM kan med tre måneders skriftligt varsel tilbagetrække en Serviceydelse eller support til et Produkt. Hvis IBM tilbagetrækker en Serviceydelse, som kunden har forudbetalt, men som IBM endnu ikke har leveret fuldt ud til kunden, vil IBM refundere kunden et forholdsmæssigt beløb.

Bestemmelser, der ifølge deres natur rækker ud over en Serviceydelses ophørs- eller tilbagetrækningsdato, er fortsat gældende, indtil de er opfyldt, og omfatter også begge parter's respektive efterfølgere og transporthavere.

# IBM Generelle Vilkår

## Afsnit 6 - Leasing

---

En IBM-leasingaftale i henhold til disse Generelle Vilkår kan omfatte Leasing af Maskiner, Programmer og Serviceydelser.

### 6.1 Priser og betaling

Leasingtype, leasingsats og andre finansielle parametre er anført i leasingaftalen. Startdatoen for en leasingtransaktion er Installationsdatoen.

Kunden betaler en startydelse for perioden fra leasingaftalens startdato til forfaldsdatoen for den første leasingydelse (normalt den første dag i måneden efter leasingaftalens startdato). IBM beregner startydelsen som en renteberegning for det aktuelle antal dage, dvs. kunden betaler en rentesats, som angivet i leasingaftalen, af finansieringsbeløbet for Produktet eller Serviceydelsen.

Ydelsen, inklusive moms, forfalder til betaling som anført på fakturaen. Hvis IBM ikke modtager rettidig betaling, faktureres kunden morarenter som anført i leasingaftalen.

Kundens forpligtelse til at betale alle leasingydelser og overholde alle øvrige forpligtelser i henhold til leasingaftalen er uopsigelig og ubetinget og kan ikke gøres betinget af modregning, udsættelse, modkrav, opsigelse, udførelsen af en Serviceydelse eller af, om et Produkt fungerer. Enhver tvist eller ethvert krav uanset årsag, der måtte opstå i forbindelse med Produkterne og Serviceydelserne, kan udelukkende gøres gældende over for leverandøren af Produkterne og Serviceydelserne.

### 6.2 Regulering af leasingydelser

Ved en ændring af renteniveauet i Danmark, der medfører en afvigelse på mindst 0,5 procentpoint i forhold til det renteniveau, der ligger til grund for de til enhver tid gældende leasingsatser, regulerer IBM leasingsatsen forholdsmæssigt svarende til ændringen i renteniveauet. Dog forbeholder IBM sig ret til at undlade en sådan regulering, hvis renteniveauet på det pågældende tidspunkt efter IBM's skøn er ustabil.

Som indikator for renteniveauet i Danmark anvendes de månedsgennemsnit for CIBOR-renterne, som Nationalbanken offentliggør.

IBM kan også regulere leasingsatsen, hvis reguleringen skyldes ændringer i eller ændret tolkning af gældende lovgivning eller skyldes ændringer i den aktuelle kreditpolitik eller andre ændringer, som beslutes af myndighederne.

IBM varsler ændrede leasingsatser skriftligt. Ændringer gælder alle leasingydelser, der faktureres efter et sådant varsel.

Indtil 30 dage inden en planlagt leveringsdato - eller, hvis levering ikke har fundet sted senest 45 dage efter den planlagte leveringsdato - har IBM ret til at regulere leasingsatsen ved skriftlig meddelelse til kunden. Kunden har ret til senest 15 dage efter modtagelsen af ændringsvarslet at opsig leasingaftalen for de berørte Produkter. Ellers træder ændringen i kraft.

Hvis IBM leverer Produkter på forskellige tidspunkter inden for den samme leasingaftale, kan IBM justere de enkelte Leasingperioder, så de får en fælles udløbsdato, og justere leasingydelserne i overensstemmelse hermed.

### 6.3 Leasingperiode

Leasingperioden for Produkter begynder på Installationsdatoen. For Serviceydelser begynder Leasingperioden, når levering af Serviceydelserne påbegyndes.

Ved Leasingperiodens udløb kan kunden vælge en af følgende muligheder. Kunden kan:

1. returnere Produktet til IBM.
2. købe Produktet.
3. forlænge leasingaftalen for en 12-måneders periode som angivet under Forlængelse nedenfor.

IBM sender senest 4 måneder inden Leasingperiodens udløb kunden et skriftligt varsel om Leasingperiodens forestående udløb. Senest 3 måneder inden Leasingperiodens eller forlængelsesperiodens udløb skal kunden skriftligt meddele IBM, hvilken af de tre muligheder kunden ønsker. I modsat fald vil leasingaftalen automatisk blive forlænget på de vilkår og til den leasingydelse, der var gældende ved udløbet af Leasingperioden eller forlængelsesperioden, medmindre IBM skriftligt meddeler andet. Hver af parterne kan opsig en sådan automatisk forlænget leasingaftale med 3 måneders skriftligt varsel.

## Købspris

Ved FMV-Leasing beregnes købsprisen på følgende måde:

1. Indtil 4 måneder før Leasingperiodens udløb fastsætter IBM købsprisen som summen af nutidsværdierne af i) de resterende leasingydelse (fra den valgte købsdato) og ii) Maskinens oprindelige købspris efter rabat multipliceret med den udkøbsfaktor, der er anført i leasingaftalen.
2. I Leasingperiodens sidste 4 måneder fastsætter IBM købsprisen som summen af i) de resterende leasingydelse (fra den valgte købsdato) og ii) den markedspris, IBM estimerer på udløbsdatoen.
3. Ved Leasingperiodens udløb er købsprisen den markedspris, som IBM estimerer på udløbsdatoen.
4. Ved køb i løbet af en forlængelsesperiode er købsprisen den markedspris, som IBM estimerer den dag, købet finder sted.

Ved SPO-Leasing beregnes købsprisen på følgende måde:

1. Før udløbet af Leasingperioden fastsætter IBM købsprisen som summen af nutidsværdien af i) de resterende leasingydelse (fra den valgte købsdato) og ii) Maskinens købspris på udløbsdatoen.
2. Ved udløbet af Leasingperioden fastsætter IBM købsprisen ved at multiplicere Maskinens oprindelige købspris efter rabat med den procentsats, der er anført i leasingaftalen.
3. Ved køb indtil 4 måneder før en eventuel forlængelsesperiodes udløb fastsætter IBM købsprisen ved at multiplicere nutidsværdien af Maskinens oprindelige købspris efter rabat med den procentsats, der er anført i leasingaftalen.
4. Ved køb inden for de sidste 4 måneder af en forlængelsesperiode fastsættes købsprisen ved at multiplicere Maskinens oprindelige købspris efter rabat med den procentsats, der er anført i leasingaftalen.

## Forlængelse

En forlængelsesperiode begynder dagen efter udløbet af den aftalte Leasingperiode eller af den tidligere forlængelsesperiode og varer 12 måneder.

For FMV-Leasing gælder følgende:

1. IBM fastsætter prisen for en forlængelsesperiode på basis af den markedspris, IBM estimerer på forlængelsesperiodens startdato.
2. Prisen for forlængelsesperioden betales årligt forud.
3. Hvis kunden køber eller returnerer leasede Produkter i løbet af forlængelsesperioden, refunderer IBM ikke nogen del af forudbetalingen.

For SPO-Leasing gælder følgende:

1. Prisen for en forlængelsesperiode er som anført i leasingaftalen.
2. Prisen for forlængelsesperioden betales årligt forud.
3. Hvis kunden køber eller returnerer Produkterne i løbet af forlængelsesperioden, refunderer IBM ikke nogen del af forudbetalingen.

## 6.4 Udvidelser og opgraderinger

Kunden kan lease udvidelser, opgraderinger m.m. på de vilkår og til de priser, der gælder på aftaletidspunktet. Leasingperioden for en opgradering udløber på samme tidspunkt som den gældende Leasingperiode for det opgraderede Produkt, medmindre parterne aftaler andet.

## 6.5 Misligholdelse og retsmidler

IBM betragter det som en væsentlig misligholdelse af leasingaftalen, hvis:

1. kunden ikke betaler forfaldne beløb senest 15 dage efter forfaldsdatoen.
2. kunden ikke opfylder sine øvrige forpligtelser i henhold til denne Aftale eller andre aftaler med IBM senest 15 dage efter at have modtaget et skriftligt varsel fra IBM.
3. kunden erklæres konkurs, træder i betalingsstandsning eller likvidation, indgår akkord eller er under rekonstruktion.
4. IBM ikke længere finder sikkerheden for leasingaftalen tilfredsstillende.
5. der er rimelig grund til at antage, at kunden ikke vil opfylde sine forpligtelser i henhold til leasingaftalen.

I tilfælde af misligholdelse forfalder alle beløb i henhold til leasingaftalen øjeblikkeligt til betaling, og IBM kan frit vælge at gøre følgende:

1. Hæve aftalen helt eller delvist.

2. Tage et eller flere af Produkterne i besiddelse eller gøre dem ubrugelige.
3. Inddrive alle forfaldne og resterende leasingbetalinger under leasingaftalen.
4. Gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende.

Kunden skal holde IBM skadesløs for alle de udgifter, IBM påføres i forbindelse med misligholdelsen af leasingaftalen.

## **6.6 Ejendomsret**

Maskiner og Programmer er IBM's ejendom, og kunden overtager ikke ejendomsretten til de leasede Produkter i kraft af leasingaftalen. Kunden skal holde de leasede Produkter fri for alle panterettigheder, hæftelser og tredjepartsinteresser, og kunden må ikke pantsætte, sælge eller på anden måde disponere over de leasede Produkter.

## **6.7 Risiko**

IBM bærer risikoen for Maskinerne og dækker, med undtagelse af personlige computere, bærbare computere og lignende udstyr (kaldet pc'er), alle Maskiner med en all risk-forsikring. Forsikringen dækker skade på og tab af Maskinerne i Leasingperioden.

I tilfælde af skade på eller tab af de leasede Maskiner skal kunden straks informere IBM. Hvis en Maskine bliver stjålet, skal kunden kunne fremlægge bevis for tabet og levere nødvendig dokumentation herfor efter IBM's anvisninger. IBM vil herefter reparere eller erstatte Maskinen.

I tilfælde af tab eller skade dækker IBM udgifterne til reparation eller anskaffelse af nyt udstyr/ny maskinkapacitet.

Uanset ovenstående hæfter IBM ikke for skader på pc'er, medmindre parterne aftaler andet skriftligt. Kunden bærer således risikoen for tab af eller skade på pc'er. Det er kundens ansvar at reparere eller erstatte en sådan Maskine for egen regning.

IBM kan ikke gøres ansvarlig for skader, som kunden forårsager.

IBM's leasingaftale er en finansieringsaftale, og IBM er ikke ansvarlig for et eventuelt driftstab eller anden form for tab, som kunden måtte pådrage sig, som følge af at kunden ikke kan anvende et Produkt pga. tab eller skade. Kunden er selv ansvarlig for tegning af forsikring mod sådanne tab.

Tab af eller skade på leasede Produkter fritager ikke kunden for leasingbetalinger.

## **6.8 Returnering af Maskiner**

Når Leasingperioden eller en forlængelsesperiode udløber, skal Kunden for egen regning og risiko afmontere, pakke og levere Maskinerne på den adresse, som IBM angiver. Hvis kunden undlader at gøre dette, fakturerer IBM kunden leasingydelse, indtil IBM har modtaget Maskinerne.

Det er kundens ansvar at fjerne alle data fra Maskinerne, inden de returneres. "Data" omfatter krypterede data, kodeord og programmer samt fortrolige, interne og personlige oplysninger. IBM påtager sig intet ansvar for sådanne datas sikkerhed eller fortrolighed.

Kunden skal fjerne eventuelle ændringer, som kunden har installeret, inden kunden returnerer Maskinerne til IBM. Ændringer, som ikke er fjernet på returneringstidspunktet, bliver IBM's ejendom uden beregning.

Maskinerne skal returneres komplette og i samme stand, som de havde på leveringstidspunktet, bortset fra almindelig slidage. Maskinerne skal opfylde kriterierne for IBM's vedligeholdelsesservice, medmindre andet er angivet. Kunden er forpligtet til at refundere IBM's udgifter som følge af eventuelle manglende funktioner eller unormalt slid.

## **6.9 Vedligeholdelse og inspektion af Maskiner**

Kunden skal sørge for at etablere et passende installationsmiljø, som specificeret af IBM, og skal efter garantiperiodens udløb tage vare på og vedligeholde Maskinerne for egen regning. IBM har ret til at inspicere Maskinerne i Leasingperioden, og kunden skal give IBM eller IBM's repræsentant adgang til de lokaler, som Maskinerne er placeret i. Kunden skal mærke Maskinerne, sådan som IBM angiver.

#### **6.10 Ændring af Maskiner**

Kunden har ret til at ændre Maskinerne i Leasingperioden med IBM's skriftlige samtykke. Kundens skriftlige anmodning om ændring skal være IBM i hænde mindst en måned før, kunden ønsker at foretage ændringen. Alle dele, der fjernes, og som IBM ejer, forbliver IBM's ejendom. Fjernede dele skal geninstalleres, inden Maskinerne returneres til IBM.

#### **6.11 Overdragelse af rettigheder**

Kunden må ikke overdrage sine rettigheder under leasingaftalen uden IBM's forudgående skriftlige samtykke. IBM har ret til at overdrage sine rettigheder under leasingaftalen til tredjepart.

Et Produkt under leasingaftalen må ikke uden IBM's skriftlige samtykke fremlejes, fremleases eller flyttes til en anden adresse.

#### **6.12 Ændringer eller tilføjelser**

Ændringer eller tilføjelser til en leasingaftale er kun gyldige, hvis de er skriftlige og underskrevet af begge parter.